

637Taza para carbón

Especificaciones técnicas

La configuración y las características pueden variar según la región. Consulte a su distribuidor Cat® para conocer la disponibilidad en su zona.

Índice Especificaciones Curvas de retardo y rendimiento en pendientes/velocidad/fuerza



| Motor | | |
|--------------------------------------|-----------|--------|
| Modelo de motor: tractor | Cat® C18 | |
| Velocidad nominal del motor: tractor | 1.900 rpm | |
| Potencia del motor (ISO 14396:2002) | 425 kW | 570 hp |

 Cumple las normas de emisiones Tier 4 final de la EPA de EE.UU./Stage V de la Unión Europea, o cuenta con configuraciones sin certificación equivalentes a Tier 2 de la EPA de EE.UU. o sin certificación equivalentes a Tier 3 de la EPA de EE.UU./Stage IIIA de la Unión Europea.

| Motor: traílla | | |
|--|-----------|--------|
| Modelo del motor: traílla | Cat C9.3 | |
| Velocidad nominal del motor: traílla | 2,150 rpm | |
| Potencia del motor (ISO 14396:2002) – Tier 4 final/Stage V de la UE | 200 kW | 269 hp |
| Potencia del motor (ISO 14396:2002) – Tier 3/Stage IIIA de la Unión Europea | 215 kW | 289 hp |

 Cumple las normas de emisiones Tier 4 final de la EPA de EE.UU./Stage V de la Unión Europea, o cuenta con configuraciones sin certificación equivalentes a Tier 2 de la EPA de EE.UU. o sin certificación equivalentes a Tier 3 de la EPA de EE.UU./Stage IIIA de la Unión Europea.

| Datos generales | | |
|--|------------------------------|----------------------|
| Ancho total | 3,94 m | 12' 11" |
| Altura total | 4,15 m | 13' 7" |
| Capacidad de la traílla: | 31,3 m ³ | 41,0 yd³ |
| Colmada | 37,8 m ³ | 49,4 yd ³ |
| Carga nominal | 34.473 kg | 76.000 lb |
| | 34,2 tons EE.UU. | 38,0 tons EE.UU. |
| Ancho de corte | 3,51 m | 11' 6" |
| Profundidad máxima de corte | 450 mm | 17' 7" |
| Profundidad máxima de distancia | 535 mm | 21,1" |
| Velocidad máxima (cargado) | 55,8 km/h | 34,7 mph |
| Ancho de giro de espacio libre vertical a espacio libre vertical de 180° | 12,98 m | 42' 7" |
| Neumáticos: Mando del tractor Traílla | 37.25R35**E3 37.25R35**E3 | |

| Sin empuje y arrastre | | |
|----------------------------------|-----------|------------|
| Peso en orden de trabajo (vacío) | 53.130 kg | 117.132 lb |
| Longitud total | 15,48 m | 5' 8" |
| Transmisión | | |
| Avance 1 | 5,5 km/h | 3,4 mph |
| Avance 2 | 10,0 km/h | 6,2 mph |
| Avance 3 | 12,4 km/h | 7,7 mph |
| Avance 4 | 16,9 km/h | 10,5 mph |
| Avance 5 | 22,7 km/h | 14,1 mph |
| Avance 6 | 30,6 km/h | 19,0 mph |
| Avance 7 | 41,4 km/h | 25,7 mph |
| Avance 8 | 55,8 km/h | 34,7 mph |
| Retroceso 1 | 9,9 km/h | 6,2 mph |

| Capacidades de Ilenado de servicio | | | | | |
|--|--------------------------|------------------|-----------|------------------|--|
| | | Tractor | | Traílla | |
| Mando final (cada uno) | 33,0 L | 8,71 gal EE.UU. | 18,0 L | 4,8 gal EE.UU. | |
| Ruedas traseras (cada una) | 9,0 L | 2,37 gal EE.UU. | 9,0 L | 2,37 gal EE.UU. | |
| Cárter | 52,0 L | 13,7 gal EE.UU. | 24,5 L | 6,5 gal EE.UU. | |
| Sistema de la transmisión | 110,0 L | 29,0 gal EE.UU. | 49,0 L | 12,9 gal EE.UU. | |
| Sistema de enfriamiento | 71,0 L | 18,75 gal EE.UU. | 41,0 L | 10,08 gal EE.UU. | |
| Diferencial | 153,0 L | 40,4 gal EE.UU. | 23,0 L | 6,1 gal EE.UU. | |
| Tanque de combustible | 874,0 L 231,0 gal EE.UU. | | | | |
| Sistema hidráulico | 142,0 L 37,5 gal EE.UU. | | | | |
| Tanque de fluido de escape diésel (DEF)* | 30,5 L | 8,0 gal EE.UU. | 22,0 L | 5,8 gal EE.UU. | |
| Depósito del lavaparabrisas | | 5,0 L 1,3 ga | al EE.UU. | | |

| Normas de cumplimiento de criterios de seguridad | | |
|--|---|--|
| Estructura de protección en caso de vuelcos (ROPS) | ISO 3471:2008 para hasta 21.282 kg (46.919 lb) | |
| Estructura de Protección contra la Caída de Objetos (FOPS) | ISO 3449:2005 Level II | |
| Frenos | ISO 3450:2011 | |
| Sistema de dirección | ISO 5010:2007 | |
| Cinturón de seguridad | ISO 6683:2005, SAE J386 | |
| Alarma de retroceso | ISO 9533:2010 | |

*Cuando está equipado

| Pesos | | |
|--|-----------|------------|
| Estándar | | |
| Peso de embarque: 10 % de combustible | 52.091 kg | 114.841 lb |
| Peso en orden de trabajo: combustible lleno, sin carga | 53.133 kg | 117.138 lb |
| Cargado, en función de la carga nominal | 87.606 kg | 193.138 lb |

| Tiempos de ciclo del implemento | | |
|---------------------------------|--------------|--|
| Subida de taza | 3,5 segundos | |
| Bajada de taza | 3,5 segundos | |
| Subida de compuerta | 4,0 segundos | |
| Bajada de compuerta | 3,8 segundos | |
| Extensión de expulsor | 8,5 segundos | |
| Retracción de expulsor | 8,5 segundos | |
| Subida de gancho | 1,5 segundos | |
| Bajada de gancho | 2,1 segundos | |

Ruido

- El nivel de presión acústica exterior de la máquina estándar (ISO 6395:2008) es 119 dB(A).
- El nivel de presión acústica interior para la máquina estándar (ISO 6396:2008) es 77 dB(A).

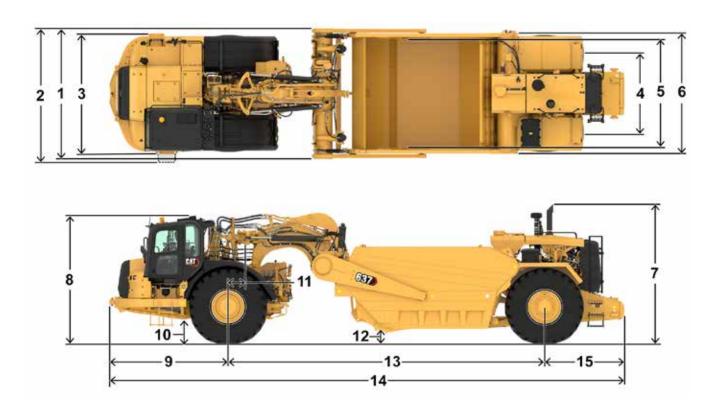
Sistema de aire acondicionado

El sistema de aire acondicionado en esta máquina contiene el refrigerante de gases fluorados de efecto invernadero R134a o R1234yf. Consulte la etiqueta de la máquina para conocer la identificación del gas.

- Si está equipado con R134a (potencial de calentamiento global de 1.430), el sistema contiene 1,9 kg (4,2 lb) de refrigerante, que tiene un equivalente de CO₂ de 2,71 toneladas métricas (2,674 tons EE.UU.)
- Si está equipado con R1234yf (potencial de calentamiento global de 0,501), el sistema contiene 1,85 kg (4,1 lb) de refrigerante, que tiene un equivalente de CO₂ de 0,001 toneladas métricas (0,001 tons EE.UU.).

Dimensiones

Todas las dimensiones son aproximadas.



| | | 637 | 1 |
|----|--|-----------|--------|
| 1 | Ancho total de la máquina | 3.937 mm | 155" |
| 2 | Ancho total de la máquina: escalera bajada | 4.045 mm | 159,3" |
| 3 | Ancho del tractor | 3.662 mm | 144,2" |
| 4 | Ancho: líneas centrales de los neumáticos traseros | 2.462 mm | 96,9" |
| 5 | Ancho interior de la taza | 3.404 mm | 134" |
| 6 | Ancho del exterior de la caja | 3.635 mm | 143,1" |
| 7 | Altura total | 4.145 mm | 163,2" |
| 8 | Altura hasta la parte superior de la cabina | 3.805 mm | 149,8" |
| 9 | Parte delantera del tractor al eje delantero | 3.612 mm | 142,2" |
| 10 | Espacio libre sobre el suelo: tractor | 664 mm | 26,1" |
| 11 | Eje al pasador de enganche vertical | 509 mm | 20" |
| 12 | Altura: máxima de la hoja de la traílla | 510 mm | 20" |
| 13 | Distancia entre ejes | 9.570 mm | 376,8" |
| 14 | Longitud total de la máquina** | 15.603 mm | 614,3" |
| 15 | Eje trasero a la parte posterior de la máquina | 2.427 mm | 95,6" |

Curvas de retardo y rendimiento en pendientes/velocidad/fuerza de tracción: tutorial de ejemplo

USO DE LAS CURVAS DE RENDIMIENTO EN PENDIENTES/ VELOCIDAD/FUERZA DE TRACCIÓN

La siguiente explicación se aplica a las curvas de rendimiento en pendientes/velocidad/fuerza de tracción para mototraíllas, camiones y tractores de construcción y minería, y camiones articulados.

La velocidad máxima alcanzable, la gama de marchas y la fuerza de tracción disponibles se pueden determinar a partir de las curvas de las siguientes páginas cuando se conocen el peso de la máquina y la pendiente efectiva total (o resistencia total).

La **fuerza de tracción** es la fuerza (en kg, lb o kN) disponible entre el neumático y el suelo para impulsar la máquina (limitada por la tracción).

El **peso** se define como el peso bruto de la máquina (en kg o lb) = máquina + carga útil

La **pendiente efectiva total (o resistencia total)** es una resistencia en pendiente más la resistencia a la rodadura expresada en porcentaje de pendiente.

La pendiente se mide o se calcula.

La resistencia a la rodadura se calcula (vea las tablas en la sección para los valores típicos).

10 kg/ton métrica (20 lb/ton EE.UU.) = pendiente adversa del 1 %

Ejemplo:

Con una pendiente del 6 % y una resistencia a la rodadura de 40 kg/ton métrica (80 lb/ton EE.UU.) se obtiene la resistencia total.

Resistencia a la rodadura = $40 \text{ kg/t} \div 10 = 4 \%$ de la pendiente efectiva (Inglés: $80 \text{ lb} \div 20 = 4 \%$)

Resistencia total = 4 % de rodadura + 6 % de pendiente = 10 %

Reducción de potencia por la altitud

Se debe reducir la potencia de la fuerza de tracción y la velocidad para una altitud similar a la potencia del volante. El porcentaje de pérdida de la fuerza de tracción coincide de manera aproximada con el porcentaje de pérdida de potencia del volante. Consulte la sección de tablas para conocer las reducciones de potencia por altitud.

Rendimiento en pendientes/velocidad/fuerza de tracción

Para determinar el rendimiento en pendientes, lea desde el peso bruto hacia abajo hasta el porcentaje de resistencia total. (La resistencia total iguala el porcentaje de la pendiente real más el 1 % por cada 10 kg/tonelada métrica [20 lb/ton EE.UU.] de resistencia a la rodadura). Desde este punto de resistencia de la fuerza, lea horizontalmente hasta la curva con la gama de velocidad más alta que se pueda obtener y, luego, hacia abajo hasta la velocidad máxima. La fuerza de tracción utilizable depende de la tracción y del peso sobre las ruedas de tracción.

Problema de ejemplo:

Un modelo 637 con una carga útil estimada de 37.013 kg (81.600 lb) opera en una pendiente total efectiva del 10 %. Detecte la fuerza de tracción disponible y la velocidad máxima posible.

Peso vacío + carga útil = peso bruto

47.628 kg + 37.013 kg = 84.641 kg

(105.002 lb + 81.600 lb = 186.602 lb)

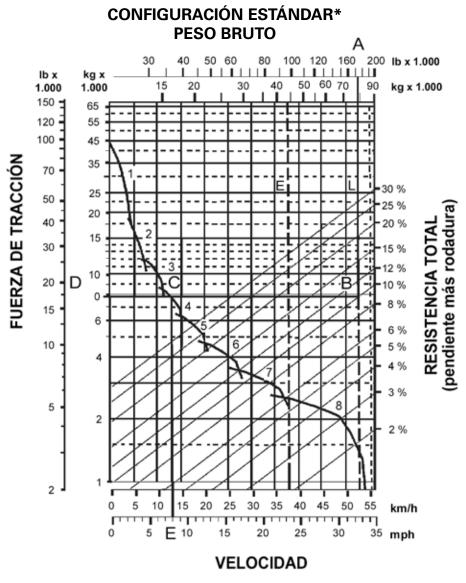
Solución: con el gráfico de la próxima página, lea desde 84.641 kg (186.602 lb) (punto A) en la parte superior de la escala de peso bruto, siguiendo la línea hasta la intersección de la línea de resistencia total del 10 % (punto B).

Cruce de manera horizontal desde B hasta la escala de la fuerza de tracción a la izquierda (punto D). Esto proporciona la fuerza de arrastre requerida: 7.756 kg (17.100 lb).

En el lugar en el que la línea corta la curva de velocidad (punto C), lea de manera vertical (punto E) para obtener la velocidad máxima posible para el 10 % de la pendiente efectiva: 12,9 km/h (8 mph).

Respuesta: la máquina subirá el 10 % de la pendiente efectiva en una velocidad máxima de 12,9 km/h (8 mph) en 4ª marcha. La fuerza de tracción disponible es de 7.756 kg (17.100 lb).

Curvas de rendimiento en pendientes/velocidad/fuerza de tracción: tutorial de ejemplo



LEYENDA

- 1 1.ª marcha del mando del convertidor de par
- 2 2.ª marcha del mando del convertidor de par
- 3 3.ª marcha del mando directo
- 4 4.ª marcha del mando directo
- 4 4. marcha del mando direct
- 5 5.ª marcha del mando directo
- 6 6.ª marcha del mando directo
- 7 7.ª marcha del mando directo
- 8 8.ª marcha del mando directo

- A Con carga 84.641 kg (186.602 lb)
- B Intersección con el 10 % de la línea de resistencia total
- C Intersección con la curva de tracción (4.ª marcha)
- D Tracción necesaria 7.756 kg (17.100 lb)
- E Velocidad de 12,9 km/h (8 mph)

^{*} A nivel del mar

Curvas de retardo: tutorial de ejemplo

USO DE LAS CURVAS DE RETARDO

La siguiente explicación se aplica a las curvas de retardo para las mototraíllas y camiones articulados.

La velocidad que puede mantenerse (sin utilizar el freno de servicio) cuando la máquina desciende una pendiente con el retardador completamente activado puede determinarse a partir de las curvas de retardo de esta sección, si se conoce el peso bruto de la máquina y la pendiente efectiva total.

La **pendiente efectiva total (o resistencia total)** es la asistencia en pendiente menos la resistencia a la rodadura.

10 kg/ton métrica (20 lb/ton EE.UU.) = pendiente adversa del 1 %

Ejemplo:

Pendiente favorable del 15 % con un 5 % de resistencia a la rodadura. Busque la pendiente efectiva total.

Pendiente efectiva total = asistencia de la pendiente del 15 % – 5 %

Resistencia a la rodadura = asistencia de la pendiente efectiva total del 10 %

Problema de ejemplo:

Un modelo 637 con una carga útil estimada de 47.175 kg (104.000 lb) desciende por una pendiente efectiva total del 10 %. Encuentre la velocidad constante y la gama de velocidades con el máximo esfuerzo del retardador. Encuentre el tiempo de desplazamiento si la pendiente tiene 610 m (2.000') de longitud.

Peso vacío + carga útil = peso bruto = 60.950 kg + 47.175 kg = 108.125 kg (134.370 lb + 104.000 lb = 238.370 lb)

Curvas de retardo: tutorial de ejemplo

Solución: en la curva de retardo que se indica a continuación, lea desde 108.125 kg (238.370 lb) (punto A) en la parte superior de la escala de peso bruto, siguiendo la línea hasta la intersección de la línea de pendiente efectiva del 10 % (punto B).

Pase horizontalmente desde el punto B hasta la intersección de la curva de retardo (punto C). El punto C intersecta en la gama 5 (5ª marcha).

En el lugar en el que el punto C intersecta la curva de retardo, lea hacia abajo verticalmente hasta el punto D en la escala inferior para conocer la velocidad constante: 21,7 km/h (13,5 mph).

Respuesta: la 637 descenderá la pendiente a 21,7 km/h (13,5 mph) en 5^a marcha. El tiempo de desplazamiento es de 1,68 minutos.

$$\frac{610 \text{ m}}{363 \text{ m/min}} = 1,68 \text{ min}$$

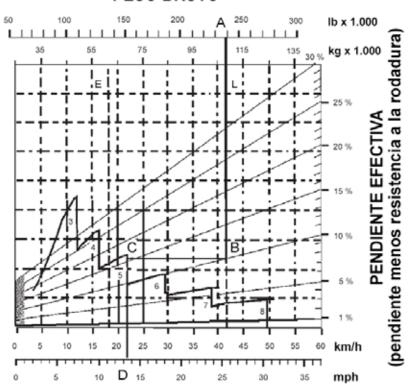
* (mph x 88 = pies/m)

$$\frac{2.000'}{13.5 \text{ mph x } 88^*} = 1,68 \text{ min}$$

Nota: La fórmula básica de distancia/velocidad/tiempo es $60 \text{ D} \div \text{S} = \text{T}$ (o "60 D Street"), en la que 60 es minutos, D es distancia, S es velocidad y T es tiempo. En el problema anterior, $60 \times 610 \text{ m} \div 21,7 \text{ km/h} \times 1.000 = \text{T}$.

$$\frac{60 \times 610}{21.7 \times 1.000} = T = (1.68)$$

PESO BRUTO

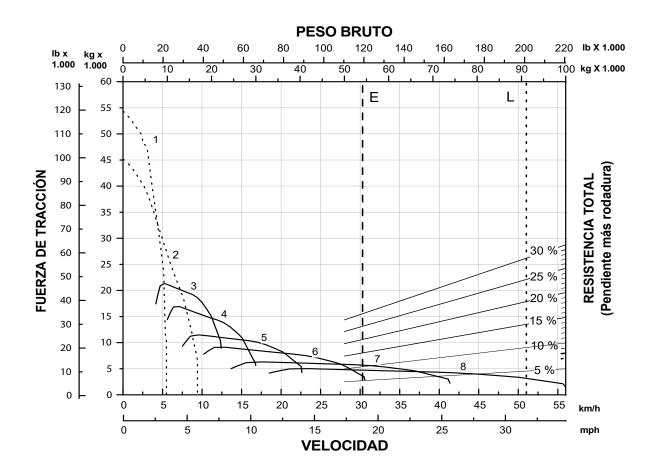


LEYENDA

- 3 3.ª marcha del mando directo
- 4 4.ª marcha del mando directo
- 5 5.ª marcha del mando directo
- 6 6.ª marcha del mando directo
- 7 7.ª marcha del mando directo
- 8 8.ª marcha del mando directo

- A Con carga 108.125 kg (238.370 lb)
- B Intersección con línea de pendiente efectiva del 10 %
- C Intersección con curva del retardador (5.ª marcha)
- D Velocidad constante de 21,7 km/h (13,5 mph)

Rendimiento en pendientes/velocidad/fuerza máxima de tracción de la 637: neumáticos 37.25R35

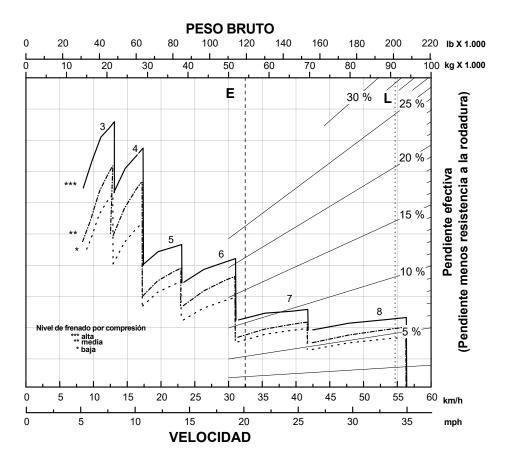


LEYENDA

- 1 1.ª marcha del mando del convertidor de par
- 2 2.ª marcha del mando del convertidor de par
- 3 3.ª marcha del mando directo
- 4 4.ª marcha del mando directo
- 5 5.ª marcha del mando directo
- 6 6.ª marcha del mando directo
- 7 7.ª marcha del mando directo
- 8 8.ª marcha del mando directo

- E Sin carga 54.005 kg (119.060 lb)
- L Con carga 91.290 kg (201.260 lb)

Rendimiento en pendientes/velocidad/fuerza máxima de tracción de la 637: neumáticos 37.25R35



LEYENDA

- 3 3.ª marcha del mando directo
- 4 4.ª marcha del mando directo
- 5 5.ª marcha del mando directo
- 6 6.ª marcha del mando directo
- 7 7.ª marcha del mando directo
- 8 8.ª marcha del mando directo

- E Sin carga 54.005 kg (119.060 lb)
- L Con carga 91.290 kg (201.260 lb)

Equipo estándar de la 637 con taza para carbón

Equipo estándar y optativo

El equipo estándar y optativo puede variar. Comuníquese con su distribuidor Cat® para obtener más detalles.

| REN DE FUERZA: TRACTOR | Estándar Op | ENTORNO DEL OPERA |
|--|-------------|---|
| Motor Cat [®] C18 con inyección unitaria electrónica | ✓ | Cabina con Estructu |
| accionada mecánicamente (MEUI™) | | (ROPS)/Estructura d |
| Freno de motor Cat | ✓ | (FOPS), presurizadas |
| Arranque eléctrico de 24 V | ✓ | Interruptores en el te |
| Traba del diferencial | ✓ | lavaparabrisas, luce |
| Ventilador hidráulico | ✓ | encendido/apagado información en la pa |
| Parada del motor a nivel del suelo | √ | —————————————————————————————————————— |
| Protector del cárter | ✓ | optativo, y freno de e |
| Auxiliar de arranque con éter | √ | Escalera de acceso |
| Sistema de frenado: primario y secundario, discos sumergidos | ✓ | Interruptores bascul |
| en aceite, hidráulico, freno de estacionamiento, de liberación | | Cinturón de segurida |
| hidráulica, aplicado por resorte | | Sistema de cámara |
| Transmisión: servotransmisión planetaria de 8 velocidades, Control electrónico de presión del embrague (ECPC), software | • | Asiento Cat Comfort |
| de estrategia de control electrónico de productividad avanzada | | amortiguación avan |
| (APECS), selección programable de la marcha más alta, | | Cat, con rotación de |
| retención de la transmisión, protección de la transmisión, | | Volante de dirección |
| control de velocidad de desplazamiento, límite de velocidad | | Ventanas con salida |
| de la máquina | | Pantalla de informac |
| REN DE FUERZA: TRAÍLLA | ✓ | FLUIDOS |
| Motor Cat C9.3 con combustible de conducto común de alta presión | • | Refrigerante de larg |
| Freno de motor Cat | √ | OTRO EQUIPO ESTÁN |
| Arranque eléctrico de 24V | | Enganche de amorti |
| Ventilador, línea de mando | ✓ | Acumuladores (fren |
| Parada del motor a nivel del suelo | | número de registro o |
| Silenciador (solo Tier 2 de la EPA de EE.UU. o Tier 3 de | √ | Rápido cambio de ac |
| la EPA de EE.UU.) | | Guardabarros, no mo |
| Auxiliar de arranque con éter | ✓ | Calentador, refrigera |
| Sistema hidráulico de frenos principales y secundarios con | ✓ | Pasador de remolqu |
| discos secos | | OTRO EQUIPO ESTÁN |
| Transmisión: servotransmisión planetaria de 4 velocidades (mando del convertidor de par) | √ | Taza para carbón: 31 colmada |
| ISTEMA ELÉCTRICO: TRACTOR | | Cilindros hidráulicos |
| Alternador de 115 amperios | √ | la caja y compuerta |
| Baterías (4) de 12 V, 1.000 CCA, sin mantenimiento | √ | Tanque de combusti |
| Sistema eléctrico de 24 V | √ | Guardabarros, traílla |
| Sistema de iluminación: luces bajas LED, luces altas y luces | ✓ | CONFIGURACIONES I |
| de trabajo | | Dirección secundar |
| Enchufe de arranque/carga | √ | máquina) TECNOLOGÍAS INTEG |
| ISTEMA ELÉCTRICO: TRAÍLLA | , | Product Link™ |
| Alarma de retroceso | √ | Ayuda de secuencia |
| Sistema de iluminación: luces de freno LED, señales de giro | • | OTROS ACCESORIOS |
| con función de peligro LED | | Traba de la direcció |
| NTORNO DEL OPERADOR: TRACTOR | | Baliza de la cabina |
| Antefiltro de aire accionado por HVAC Sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado | √ | INSTRUCCIONES DE |
| (HVAC), calentamiento, AC, descongelamiento | ✓ | Configuración de pe |
| Control, termostático del sistema HVAC | √ | Colocación de la ca |
| Gancho para ropa | ✓ | Colocacion de la ca |
| Plataforma para fiambrera con sujetador | <u> </u> | |
| Conexión de diagnóstico | <u>·</u> ✓ | |
| Tomas de corriente de 12 V (2) | <u> </u> | |
| Luz interior en el techo | <u>√</u> | |
| Bocina eléctrica | | |
| Control del implemento con manilla en T | <u>·</u> ✓ | |
| Listo para la instalación de radio | <u>·</u> ✓ | |
| Lioto para la motalación de radio | • | |

| | Estándar | Optativo |
|--|----------|----------|
| ENTORNO DEL OPERADOR: TRACTOR (continuación) | | |
| Cabina con Estructura de Protección en Caso de Vuelcos (ROPS)/Estructura de Protección contra la Caída de Objetos (FOPS), presurizadas | ✓ | |
| Interruptores en el teclado: traba del acelerador, limpia/ lavaparabrisas, luces de peligro, selección de nivel de retardo, encendido/apagado de las luces de trabajo, modalidad de información en la pantalla táctil con teclado específico de la máquina y teclado de automatización de las herramientas optativo, y freno de estacionamiento | √ | |
| Escalera de acceso accionada | | ✓ |
| Interruptores basculantes con lengüeta de seguridad | ✓ | |
| Cinturón de seguridad, fijo de dos piezas | √ | |
| Sistema de cámara de visión del área de trabajo (3) | ✓ | |
| Asiento Cat Comfort Serie III con administración de amortiguación avanzada (ARM, Advanced Ride Management) Cat, con rotación de 30° | ✓ | |
| Volante de dirección, inclinable, telescópico, acolchado | ✓ | |
| Ventanas con salida de emergencia por el lado derecho | ✓ | |
| Pantalla de información táctil de 254 mm (10") | ✓ | |
| FLUIDOS | | |
| Refrigerante de larga duración a -37 °C (-34 °F) | ✓ | |
| OTRO EQUIPO ESTÁNDAR DEL TRACTOR | | |
| Enganche de amortiguación avanzado | ✓ | |
| Acumuladores (freno y enganche de amortiguación) con número de registro canadiense (CRN) | ✓ | |
| Rápido cambio de aceite (motor) | ✓ | |
| Guardabarros, no metálicos | ✓ | |
| Calentador, refrigerante del motor, 120 V | ✓ | |
| Pasador de remolque delantero | ✓ | |
| OTRO EQUIPO ESTÁNDAR DE LA TRAÍLLA | | |
| Taza para carbón: 31,3 m³ (41,0 yd³) a ras; 37,8 m³ (49,4 yd³) colmada | ✓ | |
| Cilindros hidráulicos de detección de posición (elevación de la caja y compuerta) | ✓ | |
| Tanque de combustible de llenado rápido | ✓ | |
| Guardabarros, traílla | ✓ | |
| CONFIGURACIONES DE DIRECCIÓN | | |
| Dirección secundaria (impulsada por el movimiento de la máquina) | ✓ | |
| TECNOLOGÍAS INTEGRADAS | | |
| Product Link™ | | ✓ |
| Ayuda de secuencia | ✓ | |
| OTROS ACCESORIOS | | |
| Traba de la dirección externa | ✓ | |
| Baliza de la cabina con bocina de aire | | √ |
| INSTRUCCIONES DE SERVICIO | | |
| Configuración de película: EE.UU. (ANSI) | | ✓ |
| Colocación de la calcomanía: internacional (ISO) | | ✓ |

Declaración ambiental del modelo 637

La siguiente información se aplica a la máquina en el momento de la fabricación final configurada para la venta en las regiones cubiertas en este documento. El contenido de esta declaración es válido a partir de la fecha de emisión; sin embargo, el contenido relacionado con las características y especificaciones de la máquina está sujeto a cambios sin previo aviso. Para obtener información adicional, consulte el Manual de Operación y Mantenimiento de la máquina.

Para obtener más información sobre nuestras prácticas de sostenibilidad y nuestro progreso, visite https://www.caterpillar.com/en/company/sustainability.

Motor

- El Motor Cat[®] C18 para el tractor y el Motor C9.3 para la traílla están disponibles en configuraciones que cumplen con las normas de emisiones Tier 4 final de la EPA de EE.UU. y Stage V de la Unión Europea o equivalentes a Tier 2 de la EPA de EE.UU., o equivalentes a Tier 3 de la EPA de EE.UU. y Stage IIIA de la Unión Europea.
- Los motores Cat Tier 4 de la EPA de EE.UU. y Stage V de la Unión Europea deben usar ULSD (Ultra Low Sulfur Diesel, Combustible diésel de contenido ultrabajo de azufre) con 15 ppm de azufre o menos y son compatibles* con ULSD mezclado con los siguientes combustibles de baja intensidad de carbono** hasta:
 - Un 20 % de biodiésel FAME (fatty acid methyl ester, éster metílico de ácido graso)***
 - ✓ Un 100 % de combustible diésel renovable, combustibles HVO (hydrotreated vegetable oil, aceite vegetal hidrotratado) y GTL (gas-to-liquid, gas a líquido)
- Los motores Cat que cumplen con normas equivalentes a Tier 2 de la EPA de EE.UU., Tier 3 de la EPA de EE.UU. y Stage IIIA de la Unión Europea son compatibles con combustible diésel mezclado con los siguientes combustibles de menor intensidad de carbono*** hasta:
 - ✓ Un 100 % de biodiésel FAME (éster metílico de ácido graso)****
- ✓ Un 100 % de combustible diésel renovable, combustibles HVO (hydrotreated vegetable oil, aceite vegetal hidrotratado) y GTL (gas-to-liquid, gas a líquido) Consulte las pautas para saber cuál es la aplicación correcta. Comuníquese con su distribuidor Cat® o lea las recomendaciones de fluidos para máquinas Caterpillar (SEBU6250) a fin de obtener más información.
- * Si bien los motores Caterpillar son compatibles con estos combustibles alternativos, es posible que en algunas regiones no se permita su uso.
- ** Las emisiones de gases de efecto invernadero del tubo de escape generadas por combustibles con menor intensidad de carbono son esencialmente las mismas que las de los combustibles tradicionales.
- *** Los motores sin dispositivos de postratamiento pueden usar mezclas más altas, de hasta un 100 % de biodiésel. Para usar mezclas con más de un 20 % de biodiésel, consulte con su distribuidor Cat.
- **** Para usar mezclas con un contenido superior al 20 % de biodiésel, consulte a su distribuidor Cat.

Sistema de aire acondicionado

- El sistema de aire acondicionado en esta máquina contiene el refrigerante de gases fluorados de efecto invernadero R134a o R1234yf. Consulte la etiqueta de la máquina para conocer la identificación del gas.
- Si está equipado con R134a (potencial de calentamiento global de 1.430), el sistema contiene 1,9 kg (4,2 lb) de refrigerante, que tiene un equivalente de ${\rm CO_2}$ de 2,71 toneladas métricas (2,674 tons EE.UU.).
- Si está equipado con R1234yf (potencial de calentamiento global de 0,501), el sistema contiene 1,85 kg (4,1 lb) de refrigerante, que tiene un equivalente de CO₂ de 0,001 toneladas métricas (0,001 tons EE.UU.).

Pintura

- En función de la mejor información disponible, la concentración máxima permitida, medida en partes por millón (ppm), de los siguientes metales pesados en la pintura son:
- Bario < 0,01 %
- Cadmio <0,01 %
- Cromo <0,01 %
- Plomo <0,01 %

Rendimiento acústico

El nivel de presión acústica exterior de la máquina estándar (ISO 6395:2008) es 119 dB(A).

El nivel de presión acústica interior de la máquina estándar (ISO 6396:2008) es 77 dB(A).

- El nivel de presión acústica en los oídos del operador se midió según la norma ISO 6396:2008. La medición se realizó al 100 % de la velocidad máxima del ventilador de enfriamiento del motor.
- El nivel de potencia acústica de la máquina se midió según la norma ISO 6395:2008. La medición se realizó al 100 % de la velocidad máxima del ventilador de enfriamiento del motor.
- Es posible que se requiera protección para los oídos si se opera con una cabina y
 una estación del operador abiertas (cuando no se han realizado los procedimientos
 de mantenimiento correctamente o cuando se opera con las puertas y ventanas
 abiertas) durante períodos prolongados o en ambientes con altos niveles de ruido.

Aceites y fluidos

- En las fábricas de Caterpillar se usan refrigerantes de etilenglicol. El refrigerante/ anticongelante para motores diésel Cat (DEAC, Diesel Engine Antifreeze/ Coolant) y el refrigerante de larga duración (ELC, Extended Life Coolant) Cat se pueden reciclar. Consulte a su distribuidor Cat para obtener más información.
- Cat BIO HYDO Advanced es un aceite hidráulico biodegradable aprobado por EU Ecolabel.
- Es probable que existan fluidos adicionales, consulte el Manual de Operación y Mantenimiento o la Guía de Aplicación e Instalación para conocer todas las recomendaciones de fluidos y los intervalos de mantenimiento.

Características y tecnologías

- Las siguientes características y tecnologías pueden contribuir al ahorro de combustible o la reducción de carbono. Las características pueden variar. Comuníquese con su distribuidor Cat para obtener más detalles.
- El control de velocidad de desplazamiento ayuda a reducir el consumo de combustible al permitir que el operador establezca la velocidad máxima deseada.
 La máquina encontrará la marcha óptima para el motor y la transmisión.
- El sistema de control electrónico de productividad avanzada (APECS, Advanced Productivity Electronic Control System) permite que los motores y la transmisión se comuniquen a un alto nivel para utilizar mejor la potencia y el par.
- El ventilador hidráulico proporcional a la demanda ayuda a reducir el consumo de combustible y el calor debajo del capó para prolongar la vida útil de los componentes.
- Mejore la eficiencia en el sitio de trabajo al reducir los costos de operación gracias a la información que aportan Product Link™ y VisionLink™.

Para obtener información más completa sobre los productos Cat, los servicios del distribuidor y las soluciones del sector, visite nuestro sitio web **www.cat.com**.

Los materiales y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Las máquinas que se muestran en las fotografías pueden incluir equipos adicionales. Consulte con su distribuidor Cat para conocer las opciones disponibles.

© 2025 Caterpillar. Todos los derechos reservados. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, sus respectivos logotipos, VisionLink, Product Link, MEUI, el color "Caterpillar Corporate Yellow", la imagen comercial de "Power Edge" y Cat "Modern Hex", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

ASXQ3619-02 (08-2025) Reemplaza ASXQ3619-01 Número de fabricación: 11 (Global, excluding Japan)

